

„Holdvilágos” előadás hallássérült gyermekeknek Interjú Koltai Judittal

A budapesti Holdvilág Kamaraszínházban egy figyelemreméltó projektbe kezdtek. Céljuk, hogy 2016-tól akadálymentesítsék előadásait, ennek köszönhetően színházi élményt nyújthatnak a hallássérült gyermekek számára is. A színházról és erről a projektről az intézmény művészeti vezetőjét, Koltai Juditot kérdeztük.



A Holdvilág Kamaraszínház honlapját nézegetve felfigyeltem arra, hogy a színház immár már huszonegy éves. Meséljen, kérem egy kicsit Magukról! Milyen előadásokat tekinthetünk itt meg?

Koltai Judit: Ez egy hosszú, izgalmas történet. Az esetek többségében gyerekelőadásokat láthatnak a nézők, persze a felnőttekről sem feledkezünk meg. Tehát az alap a zenés mesejáték minden mennyiségben a nagyobb, és animációs, bábos játék a kisebb nézőink kedvéért...

A felnőtteknek különböző műfajokban játszunk: az abszurdon át a retró revüig, a bohózatától a drámáig széles a skála.

Megfér nálunk a Holdvilágos éjszakán és a Sirály is. Vers-Galéria sorozatunk előadásairól pedig nemcsak a felnőttek, hanem a középiskolások, vagy az általános iskola felső tagozatosai is valódi színházi élménnyel távoznak. A versek ugyanis szituációkba ágyazva „szólalnak meg”, közelebb hozva ezzel a költőt, s a kort, melyben élt. Ez néha kibővül vetítéssel, mozgás-színházi elemekkel, mint például az Erőltetett menetben. Itt sem csak Radnóti versei kapnak hangsúlyt, hanem a történelmi kor is. És a tanárok ezért roppant hálásak... Úgyhogy nagyon érdekes és fontos küldetésünk is nekünk a Vers-Galéria sorozat életben tartása. Akárcsak az akadálymentesítés...

Tehát elindult Önöknél egy fontos kezdeményezés, s így a hallássérült gyermekek számára is lesznek jelnyelvi tolmáccsal akadálymentesített előadások. Honnan jött az ötlet? Mi motiválta erre?

Koltai Judit: Mi alapvetően érzékenyek vagyunk mások problémáira. Úgy is mondhatjuk, hogy nyitottak vagyunk. Ebből pedig nemcsak az következik, hogy a darabok témái fontos üzenet hordoznak, s hogy előadásaink szórakoztatva tanítanak. Az is jelzi nyitottságunkat, hogy a színház eszközeivel igyekszünk segíteni a hátrányos helyzetű csoportoknak. Régebben például jó kapcsolatot áptunk a Pető Intézettel, több előadásunkat látták még az előző helyszínünkön. Velük ismét fel szeretnénk venni a kapcsolatot, hiszen az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ, ahol színházunk működik, "fizikailag" teljesen akadálymentesített. Arra is büszkéek vagyunk, hogy sokszor nézik előadásainkat értelmi sérült gyerekek, fiatalok. A Benedek Elek Iskolának például évek óta bérlete van nálunk.

Ami újdonság lesz nálunk az akadálymentesítés terén, hogy lesznek előadásaink, melyeket jelnyelvi tolmáccsal és audionarrációval látunk el a siket és nagyothalló, valamint a látássérült érdeklődők kedvéért.

Tavaly nyáron pedig „szembejött” velünk egy pályázat, amit nem lehetett kihagyni...

Egy francia kereskedelmi cég, az Auchan, amely példamutató a fogyatékossgal élő munkavállalók alkalmazása terén, foglalkoztatnak pl. hallássérült és látássérült személyeket is – a SINOSZ egyik kiemelt munkaerő-piaci partnere (a szerk.) – már többször elnyerte a Fogyatékossg-barát munkahely elismerést.

És ezen kívül azt is a fejükbe vették, hogy egy alapítványuk révén segítséget nyújtanak azoknak, akik maguk is szívesen segítenek a saját területükön másoknak. Pályáztunk, és nyertünk. Tervünk szerint 4 előadást akadálymentesítünk, s ezeket annyiszor játsszuk, ahányszor csak igény mutatkozik.

Az Ágacskával indítunk. A két felvonásos zenés mesejáték arról szól, hogy Ágacskát letöri a vihar a fáról, s elindul barátokat keresni. S bár mindenki másféle, a kacska is, a béka is, az egér is, mégis az Ember segítségével egymásra talál. Szerintem ez az előadás nem rossz indítás egy „érzékenyítő-program”-ban...

Mondta az Ágacskát... és az Ágacskák mellett milyen előadások lesznek még siket és nagyothalló gyermekeknek akadálymentesítve?

Koltai Judit: Az Ágacskák mellett, mi szeretnénk, ha esetleg a Hamupipőke kedvenc Grimm-adaptáció bele tudna kerülni ebbe a körbe, de tervezzük még a Mátyás király és a cinkotai kántor című zenés történelmi kalandozásunkat és a Szélike királykisasszony című Benedek Elek mesét is „érzékenyíteni”. Alapvetően a SINOSZ képviselőinek javaslataiból indultunk ki.

Megkezdődtek már a próbák? Ha igen, a színészek hogyan fogadták ezt az új kezdeményezést?

Koltai Judit: Boldogan, és – hogy is másképp – nyitottan. Az Ágacskából április 3-án volt egy előadás, de az még nem volt akadálymentesített. Előző nap volt Csukás Istvánnak, április 2-án a nyolcvanéves születésnapja, s mi ezzel az előadással köszöntöttük fel őt. Nagy sikere volt az előadásnak, úgyhogy biztos vagyok benne, hogy ez továbbra is így lesz!

Technikailag a jelnyelvi tolmácsolás és az audionarrálás igényel még további előkészületeket.

Mit érdekes tudunk még ezekről az előadásokról?

Koltai Judit: Általában a gyerekelőadásokkal úgy vagyunk, hogy pont úgy kell rájuk koncentrálni, mint a felnőtt előadásokra. Illetőleg ugyanúgy, csak kicsit jobban – szokták mondani a színházak...

A gyerek, mármint a „közönséggyerek”, hogyha lát valamit, ami uncsi, amit nem szeret, akkor zszseg, jön-megy, mozog, beszélget. Nagyszerű jelzés ez nekünk! Már próbákon igyekszünk elejét venni a „zszsegés”-nek... Hiszen tudunk készülni a reakciókra is. Úgyhogy általában szokták szeretni az előadásainkat.

Milyen érdekes, hogy vannak olyan előadások - így az Ágacskák is - amiket ugyan régebben mutattunk be, de még mindig friss és érdekes tud lenni. Mert „meg tudja szólítani” a nézőt... A mondanivaló, a színészi játék, a zene és sok – sok más színpadi eszköz... De jó is hallani a barátságáról, mások megbecsüléséről...

Érdekes körülnézni a honlapunkon, fotók, plakátok, bejátszások adnak ízelítőt előadásainkból (www.holdvilag.hu).

Hol lesznek előadások? Itt a színházban?

Koltai Judit: Bizonyára örömhírt mondok, hogy nemcsak a színházban lesz „akadálymentesített” Ágacska – előadás jelnyelvi tolmáccsal, hanem a SINOSZ-ban is. A Benczúr utcai székházban május 10-én, kedden 15 órakor láthatják az előadást az érdeklődők. Nálunk pedig 20-án, pénteken délelőtt 10 órakor lehet találkozni Ágacskával. Ezen az előadáson a gyengénlátóknak is „akadálymentesítünk”, audionarrációval.

Az is jó hír, hogy mindkét alkalomra kedvezményes jegyeket vásárolhat bármilyen fogyatékossgal élő színházlátogató.

Köszönhetően a pályázatnak, a kedvezmény mértéke is jelentős. Egy felnőtt jegy jelenleg 1700 forint, de „akadálymentesítve” ez a jegy 950 forint; a nyugdíjasok 850 Ft-ért vehetnek jegyet 1500 forint helyett, a gyerekjegyet pedig 1200 forint helyett 750 forint. Tehát jelentősen olcsóbban adjuk a jegyeket azoknak, akik ezt igénylik és igényelhetik, de még a kísérőik is! Ha iskolás vagy óvodás csoport jön, 10 fő fölött csak 600 Ft-ba kerül a jegy, személyenként!

Szívesen adunk felvilágosítást, vagy foglalunk le jegyeket mindkét előadásra a 405-8759-es vagy a 401-0070-es telefonszámokon, vagy a szinhaz@holdvilag.hu e-mail-címen.

Akkor jól értem, minden előadásra kedvezményes jegyet vehetnek a hallássérült érdeklődők?

Koltai Judit: Minden akadálymentesített előadásra érdemes lesz a hallássérülteknek jegyet venni. És nemcsak az ár miatt... A mozgássérülteknek az összes darabra érdemes, hiszen eleve adott „fizikailag” az akadálymentesítés. A hallás- és látássérülteknek viszont kicsit komplikáltabb megszervezni a tolmácsolást. 4 előadást ígérhetek, ezek viszont biztos többször lesznek műsoron - nyilvánvalóan igény szerint. Ha egy mesejátékból 10 előadásra van igény, mert megtölti a házat, akkor mi örömmel...

A támogatás 2016-ra szól, de ha a terveink szerint sikerül megteremtünk a feltételeket, fenntartjuk az akadálymentesítés lehetőségét a későbbiekben is, s ki tudja, ha nő az érdeklődés, talán sor kerülhet az 5. vagy 6. akadálymentesített mesejátékra, vagy akár egy felnőtteknek szóló darabra is.

Köszönjük szépen Koltai Juditnak, hogy egy interjú keretében mesélt a színházról és az előadásokról. A siket és nagyothalló gyermekek mellett mi is nagyon várjuk a jelnyelvi tolmács közreműködésével akadálymentesített előadásokat.

(fotó: Richárd Széman)

Laczka Zsanett